### Guía de configuración rápida

## Inicio



Antes de utilizar el equipo, lea esta Guía de configuración rápida para obtener información acerca de cómo efectuar correctamente la configuración y la instalación.

Para ayudarle a preparar el equipo para su utilización lo antes posible, esta guía deja la mayoría de las funciones del equipo en sus valores predeterminados de fábrica. Para obtener información detallada sobre cómo utilizar todas las funciones, modificar los ajustes predeterminados o solucionar los problemas del equipo, consulte la Guía del usuario.

Para visualizar la Guía de configuración rápida en otros idiomas, visite la página http://solutions.brother.com/.

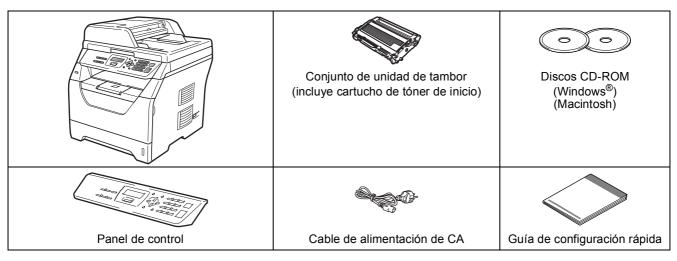
### **O IMPORTANTE**

NO conecte todavía el cable de interfaz.





### Desembale el equipo y compruebe los componentes



### A ADVERTENCIA

Se han utilizado bolsas de plástico para embalar el equipo. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de bebés y niños.



- Es posible que los componentes incluidos en la caja varíen en función del país.
- Se recomienda guardar todos los materiales de embalaje y la caja por si tuviera que transportar el equipo.
- El cable de interfaz no es un elemento suministrado. Adquiera el cable de interfaz adecuado a la interfaz que vaya a utilizar (USB).

### Cable USB

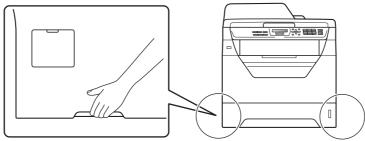
- Asegúrese de utilizar un cable de interfaz USB 2.0 (tipo A/B) que no supere los 2 metros de longitud.
- NO conecte el cable de interfaz todavía. La conexión del cable de interfaz debe efectuarse durante el proceso de instalación del software MFL-Pro.
- Si utiliza un cable USB, asegúrese de conectarlo al puerto USB del equipo y no a un puerto USB de un teclado o concentrador USB sin alimentación eléctrica.

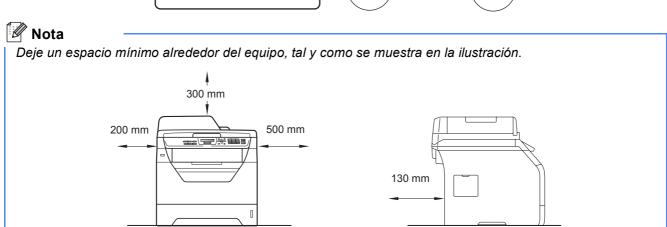
### Símbolos utilizados en esta guía

▲ ADVERTENCIA	Las ADVERTENCIAS le informan sobre lo que debe hacer para evitar posibles lesiones físicas.
▲ AVISO	En los AVISOS se especifican procedimientos que es necesario seguir o eludir para evitar posibles lesiones leves.
• IMPORTANTE	En los avisos IMPORTANTE se describen los procedimientos que debe seguir o eludir para evitar posibles daños o problemas en el equipo o en otros objetos.
A	Los iconos de peligro de tipo eléctrico le alertan sobre posibles descargas eléctricas.
	Los iconos de superficie caliente le advierten de que no toque partes del equipo que se encuentran calientes.
Nota	Las notas indican cómo responder ante situaciones que pueden presentarse u ofrecen consejos sobre cómo actúa la operación actual con otras funciones.
Guía del usuario Guía del usuario del software	Indica una referencia a la Guía del usuario o a la Guía del usuario del software.

### A AVISO

Para mover el equipo, agárrelo por los asideros laterales situados en la parte inferior del equipo. NO transporte el equipo sosteniéndolo por el escáner.





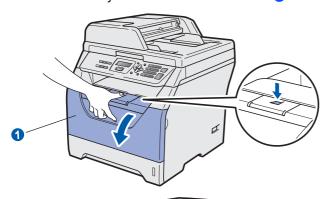
# Instalación del conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner

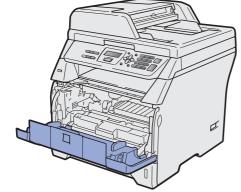
### **O IMPORTANTE**

NO conecte todavía el cable de interfaz.

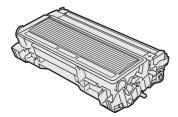


- Retire la cinta y la película protectora que cubren el cristal del escáner.
- Pulse el botón de liberación de la cubierta delantera y abra la cubierta delantera 1.

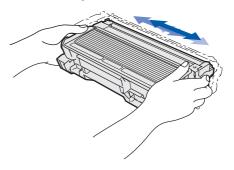




Desembale el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner.



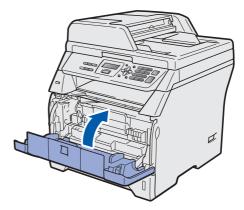
Agítelo suavemente hacia los lados varias veces para extender el tóner uniformemente dentro del conjunto.



Coloque el conjunto de la unidad de tambor en el equipo hasta que quede encajado.

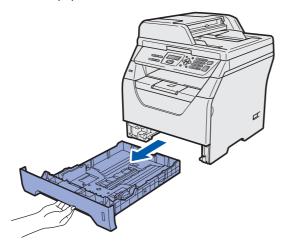


Cierre la cubierta delantera del equipo.

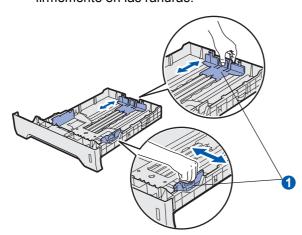


# Cargue papel en la bandeja de papel

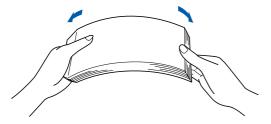
Extraiga la bandeja de papel completamente del equipo.



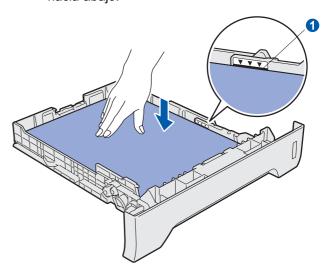
Mientras presiona la palanca azul de desbloqueo de las guías del papel 1, deslice las guías del papel para ajustarlas al tamaño de papel que esté cargando en la bandeja. Asegúrese de que las guías están encajadas firmemente en las ranuras.



Ventile bien la pila de papel para evitar que se produzcan atascos y problemas de alimentación de papel.



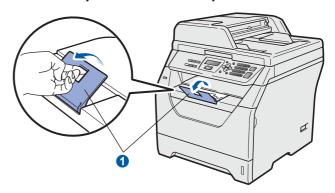
Coloque papel en la bandeja y asegúrese de que no supere la marca de límite de papel 1. La cara de impresión debe estar orientada hacia abajo.



### **O IMPORTANTE**

Asegúrese de que las guías del papel tocan los bordes del papel de forma que éste se alimenta correctamente.

- Vuelva a insertar la bandeja de papel firmemente en el equipo. Asegúrese de que queda completamente insertada en el equipo.
- Despliegue la aleta del soporte 1 para impedir que el papel se deslice hacia fuera de la bandeja de salida boca abajo.





## Acople la tapa del panel de control

- Abra la cubierta de documentos.
- Elija el idioma de su preferencia y fije el panel de control sobre el equipo.





Si la cubierta del panel de control no se ha fijado correctamente, los botones de panel de control no funcionan.

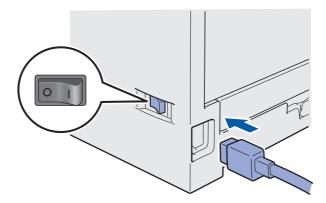


## Conecte el cable de alimentación

### **O IMPORTANTE**

NO conecte todavía el cable de interfaz.

Asegúrese de que el interruptor de encendido del equipo está apagado. Conecte el cable de alimentación de CA al equipo.



Inserte el cable de alimentación de CA en una toma de CA. Encienda el interruptor de encendido.





### Especifique su país

Compruebe que se conecte la alimentación enchufando el cable de alimentación y encienda el equipo.

Set Country Press OK Key

Pulse OK.

Pulse o para seleccionar el país (España o Portugal).

España Select **∆V** or OK

- Pulse **OK** cuando la pantalla LCD muestra su país.
- En la pantalla LCD aparecerá un mensaje para que se asegure de nuevo el país.

España? 1.Si 2.No

Si la pantalla LCD muestra el país correcto, pulse 1 para ir al Paso f.

-O BIEN-

Pulse **2** para volver al Paso **b** para seleccionar de nuevo el país.

Después de haber mostrado Aceptado en la pantalla LCD durante dos segundos, se reiniciará el equipo de forma automática.

Después de haber reiniciado el equipo, la pantalla LCD mostrará Por favor espere.

# 7

### Seleccione su idioma

Después de activar el interruptor de encendido, en la pantalla LCD se mostrará lo siguiente:

Selecc. Idioma Pulse OK

Pulse **OK**.

Pulse o para seleccionar su idioma y pulse oK.

Selecc. **∆V** u OK Español

En la pantalla LCD se le solicitará que confirme su selección.

Español? 1.Si 2.No

Si en la pantalla LCD se muestra el idioma correcto, pulse 1.

-O BIEN-

Pulse **2** para regresar al paso **a** para seleccionar el idioma de nuevo.



Si ha ajustado un idioma incorrecto, podrá cambiarlo en el menú del panel de control del equipo. (**Menú**, **1**, **0**)

# Ajuste el contraste de la pantalla LCD (si es necesario)

Si experimenta dificultades a la hora de leer la pantalla LCD, intente cambiar el ajuste del contraste.

- Pulse Menú.
- Pulse 1.
- Pulse 5.
- d Pulse para aumentar el contraste.

-O BIEN-

Pulse para reducir el contraste.

Pulse OK.

Pulse **Detener/Salir**.



### Ajuste la fecha y la hora

Con este ajuste, la máquina asigna un nombre a los archivos creados utilizando la función Escanear a USB.

- Pulse Menú.
- Pulse 5.
- Pulse 1.
- Introduzca los dos últimos dígitos correspondientes al año en el teclado de marcación y, a continuación, pulse **OK**.

Fecha y hora Año:2009

(Por ejemplo, introduzca **0**, **9** para introducir el año 2009).

Introduzca los dos dígitos correspondientes al mes en el teclado de marcación y, a continuación, pulse **OK**.

> Fecha y hora Mes:03

(Por ejemplo, introduzca **0**, **3** para introducir el mes de marzo).

Introduzca los dos dígitos correspondientes al día en el teclado de marcación y, a continuación, pulse **OK**.

Fecha y hora Día:25

(Por ejemplo, introduzca 2, 5).

Introduzca la hora en formato de 24 horas en el teclado de marcación y, a continuación, pulse **OK**.

Fecha y hora Hora:15:25

(Por ejemplo, introduzca **1 5**, **2 5** para introducir la hora 3:25 PM).

Pulse **Detener/Salir**.

# Horario de verano automático

Es posible ajustar el equipo para que cambie automáticamente al horario de verano. El equipo adelantará una hora automáticamente durante la primavera, y retrocederá una hora en otoño.

- Pulse Menú.
- Pulse 5.
- C Pulse 2.
- Pulse o para seleccionar Si (o No).
  Pulse OK.
- Pulse Detener/Salir.



## Seleccione el tipo de conexión





### Para usuarios de interfaz USB

Windows<sup>®</sup>, diríjase a la página 10 Macintosh, diríjase a la página 14 Para usuarios de interfaz USB (para Windows<sup>®</sup> 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista<sup>®</sup>)

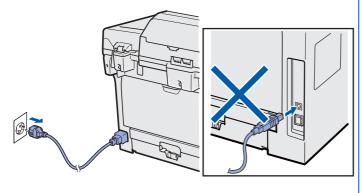
# 12

### Antes de efectuar la instalación

Asegúrese de que el ordenador se encuentre encendido y que haya iniciado sesión con derechos de administrador.

### **O IMPORTANTE**

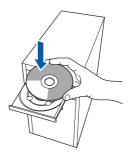
- · NO conecte todavía el cable USB.
- Si hay otros programas ejecutándose, ciérrelos.
- Asegúrese de que no se encuentra insertada ninguna unidad de memoria flash USB en el equipo.
- Es posible que la pantalla varíe en función del sistema operativo.
- EI CD-ROM suministrado incluye ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software es compatible con Windows® 2000 (SP4 o superior), XP (SP2 o superior), XP Professional x64 Edition y Windows Vista®. Actualice al Service Pack de Windows® más actual antes de instalar MFL-Pro Suite.
- Apague y desenchufe el equipo de la toma de CA, y desconéctelo del ordenador si ya había conectado un cable de interfaz.



# 13

### **Instale MFL-Pro Suite**

Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM. Si aparece la pantalla de nombre de modelo, seleccione su equipo. Si aparece la pantalla de idioma, seleccione su idioma.





Si la pantalla de Brother no se muestra automáticamente, diríjase a **Mi PC (Equipo)**, haga doble clic en el icono correspondiente al CD-ROM y, a continuación, haga doble clic en **Start.exe**.

De este modo se abrirá el menú principal del CD-ROM. Haga clic en **Instalación inicial**.



C Haga clic en Instale MFL-Pro Suite.

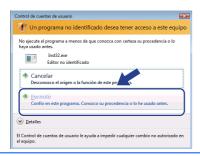


USB

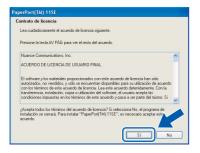


### 🛮 Nota

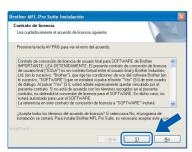
- Si la instalación no continúa automáticamente, expulse y, a continuación, vuelva a insertar el CD-ROM para abrir el menú principal o haga doble clic en el programa Start.exe de la carpeta raíz y continúe desde el paso c para instalar el software MFL-Pro Suite.
- En Windows Vista<sup>®</sup>, cuando aparezca la pantalla **Control de cuentas de usuario**, haga clic en **Permitir**.



Cuando aparezca la ventana del Contrato de licencia del software ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, haga clic en **Sí** si está de acuerdo con este.



- La instalación de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE se iniciará automáticamente y, a continuación, se realizará la instalación de MFL-Pro Suite.
- Cuando aparezca la ventana del Contrato de licencia del software Brother MFL-Pro Suite, haga clic en **Sí** si está de acuerdo con este.



Seleccione **Estándar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. La instalación continuará.



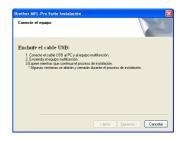


Si desea instalar el controlador PS (controlador BR-Script de Brother), seleccione Personalizada y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla. Cuando se muestre la pantalla Seleccionar componentes, seleccione Controlador de impresora PS y siga las instrucciones en pantalla.

Si no desea supervisar el estado del equipo ni que se le envíen notificaciones de error desde el ordenador, desmarque la opción Activar Monitor de estado y, a continuación, haga clic en Siguiente.



Cuando aparezca esta pantalla, diríjase al siguiente paso.

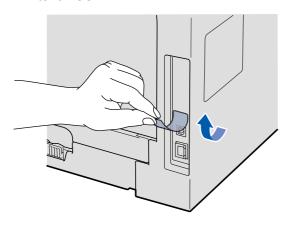




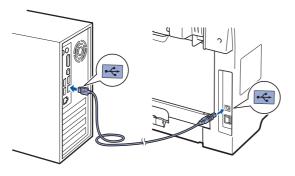
### Conecte el cable USB

### **O IMPORTANTE**

- NO conecte el equipo a un puerto USB de un teclado o un concentrador USB sin alimentación eléctrica.
- Conecte el equipo directamente al ordenador.
- Extraiga la etiqueta que cubre el conector de la interfaz USB.

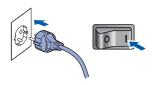


Conecte el cable USB al conector USB del equipo que se encuentra marcado con el símbolo . A continuación, conecte el cable al ordenador.



# Conecte el cable de alimentación

Inserte el cable de alimentación de CA en una toma de CA. Encienda el interruptor de encendido.



La instalación de los controladores de Brother se iniciará automáticamente.

Las pantallas aparecen una detrás de otra.

### **O IMPORTANTE**

NO cancele las pantallas durante la instalación. Es posible que las pantallas tarden unos segundos en aparecer.

Cuando aparezca la pantalla

Registro en línea, seleccione las opciones de su preferencia y siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla. Cuando haya completado el proceso de registro, cierre el navegador web para volver a esta ventana. A continuación, haga clic en Siguiente.





# Apague y reinicie el ordenador

Haga clic en **Finalizar** para reiniciar el equipo. Una vez reiniciado el ordenador, deberá iniciar la sesión con derechos de administrador.





Si se muestra un mensaje de error durante la instalación del software, ejecute

Diagnóstico de la Instalación, que se encuentra ubicado en

Inicio/Todos los programas/Brother

/DCP-XXXX (donde DCP-XXXX es el nombre de su modelo).

En la pantalla Comprobar actualizaciones de firmware, seleccione el ajuste de actualización de firmware que desea y haga clic en Aceptar. Si desactiva el ajuste Monitor de estado en el paso h, no se mostrará la pantalla.





Es necesario disponer de acceso a Internet para llevar a cabo la actualización del firmware.



La instalación se habrá completado.



### Controlador de impresora XML Paper Specification

El controlador de impresora XML Paper Specification es el más adecuado para imprimir desde aplicaciones que utilizan documentos de XML Paper Specification. Puede descargar el controlador más reciente en el sitio web de Brother Solutions Center, en la página http://solutions.brother.com/.



## Para usuarios de interfaz USB (Mac OS X 10.3.9 o superior)

# 12

## Antes de efectuar la instalación

Asegúrese de que el equipo se encuentra conectado a la alimentación y que el ordenador Macintosh se encuentra encendido. Debe iniciar la sesión con derechos de administrador.

### **O IMPORTANTE**

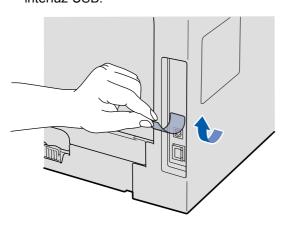
Asegúrese de que no se encuentra insertada ninguna unidad de memoria flash USB en el equipo.

## 13

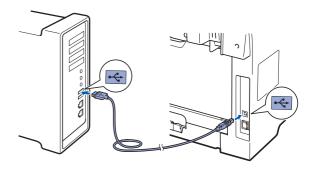
### Conecte el cable USB

### **•** IMPORTANTE

- NO conecte el equipo a un puerto USB de un teclado o un concentrador USB sin alimentación eléctrica.
- Conecte el equipo directamente al ordenador Macintosh.
- Extraiga la etiqueta que cubre el conector de la interfaz USB.



Conecte el cable USB al conector USB del equipo que se encuentra marcado con el símbolo . A continuación, conecte el cable al ordenador.



# 14

### **Instale MFL-Pro Suite**

Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.



Haga doble clic en **Start Here OSX** para llevar a cabo la instalación.



Espere unos segundos a que el software se instale. Una vez instalado, haga clic en **Reiniciar** para finalizar la instalación del software.



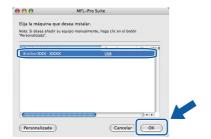
Consulte la Guía del usuario del software en el CD-ROM para instalar el controlador PS. (Controlador BR-Script de Brother)



El software de Brother buscará el dispositivo de Brother. Durante este período de tiempo, aparecerá la siguiente pantalla.



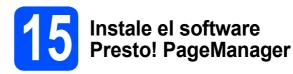
Seleccione el equipo de la lista y, a continuación, haga clic en **OK**.



Cuando aparezca esta pantalla, haga clic en **OK**.

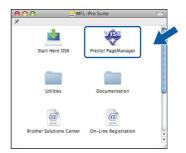


La instalación del software MFL-Pro Suite se habrá completado.
Vaya al paso 15 en la página 15.



Una vez se ha instalado Presto! PageManager, la capacidad de OCR se agrega a Brother ControlCenter2. Con Presto! PageManager podrá escanear, compartir y organizar fácilmente fotografías y documentos.

Haga doble clic en **Presto! PageManager** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.





La instalación se habrá completado.

## Otra información

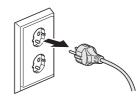
### Para utilizar el equipo con seguridad

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro y léalas antes de intentar llevar a cabo ninguna tarea de mantenimiento.

### **A ADVERTENCIA**

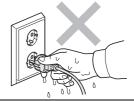


En el interior del equipo se encuentran electrodos de alto voltaje. Antes de limpiar el interior del equipo, asegúrese de haber desenchufado el cable de alimentación de la toma de corriente. De este modo, evitará que se produzcan descargas eléctricas.





NO manipule la clavija con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica. Asegúrese siempre de que la clavija se encuentra insertada hasta el fondo.



Este producto debe instalarse cerca de una toma de corriente eléctrica de fácil acceso. En caso de emergencia, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente para desactivar la alimentación por completo.

NO utilice sustancias inflamables, ningún tipo de aerosol ni disolventes o líquidos orgánicos que contengan alcohol o amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Consulte la sección *Mantenimiento rutinario* de la *Guía del usuario* para obtener información acerca de cómo limpiar el equipo.







NO utilice una aspiradora para limpiar el tóner disperso. De lo contrario, es posible que el polvo de tóner se incendie en el interior de la aspiradora, lo cual podría provocar un incendio. Limpie el polvo de tóner cuidadosamente con un paño suave, seco y que no deje pelusa, y respete las normativas locales a la hora de deshacerse de él.

## Otra información

### **A** AVISO

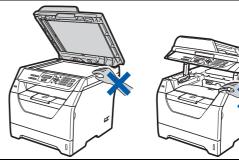


Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas partes internas del equipo estarán extremadamente calientes. Al abrir la cubierta frontal o posterior del equipo, NO toque las partes que aparecen sombreadas en las ilustraciones.

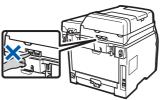
Para evitar lesiones, tenga cuidado de no colocar las manos en el borde del equipo debajo de la cubierta de documentos o de la cubierta del escáner tal y como se muestra en las ilustraciones.





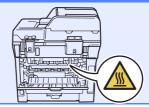


Para evitar lesiones, tenga cuidado de no situar los dedos en las zona mostrada en la ilustración.



### **• IMPORTANTE**

La unidad de fusión aparece marcada con una etiqueta de precaución. NO retire ni dañe la etiqueta.



### **Normativas**

### Declaración de conformidad CE



**EC** Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,

NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer : DCP-8070D

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Harmonized: Safety EN60950-1:2006

EMC EN55022:2006 Class B

EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995 + A1:2001 +A2:2005

Year in which CE marking was first affixed: 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd. Date : 30th September, 2008 : Nagoya, Japan Place

Signature

Junii Shiota Quality Management Dept

#### Declaración de conformidad CE

Fabricante

Brother Industries Ltd.,

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japón

Planta

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,

NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Por la presente declaramos que:

Descripción de los productos : Impresora láser Nombre de producto : DCP-8070D

cumple las disposiciones de las directivas aplicables: Low Voltage Directive 2006/95/FC (Directiva de voltaie reducido 2006/95/CF) y la Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC (Directiva de compatibilidad

electromagnética 2004/108/CE).

Normas estándar aplicadas:

Armonizadas: Seguridad EN60950-1:2006

EN55022:2006 Clase B **FMC** 

EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

FN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Año de concesión del distintivo CE: 2008

Emitido por : Brother Industries, Ltd. Fecha : 30 de septiembre de 2008

Lugar : Nagoya, Japón

### Especificaciones IEC60825-1+A2:2001

Este equipo es un producto láser Clase 1, tal y como lo definen las especificaciones de la norma IEC60825-1+A2:2001. La etiqueta que se reproduce a continuación va pegada en los países que así lo exigen.



Este equipo incorpora un diodo láser Clase 3B, que emite radiaciones láser invisibles en la unidad de escáner. La unidad de escáner no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.

#### Radiación láser interna

Longitud de onda: entre 770 y 810 nm Potencia de salida: 5 mW como máximo

Clase de láser: Clase 3B

### A ADVERTENCIA

El uso de mandos, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

### Desconexión del dispositivo

Este producto debe estar instalado cerca de una toma de corriente de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desconectar el cable de la alimentación de la toma de corriente para cortar completamente la corriente eléctrica.

### Interferencias de radio

Este producto cumple con la norma EN55022 (CISPR Publicación 22)/Clase B.

### Directiva de la UE 2002/96/CE y EN50419



Sólo Unión Europea

Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, y no a los contenedores normales de residuos domésticos. Esto beneficiará al medio ambiente para todos. (Sólo Unión Europea)

## Otra información

## Directiva de la UE 2006/66/CE: desecho o sustitución de la batería

Este producto incorpora una batería diseñada para durar toda la vida útil de este. Dicha batería no deberá ser sustituida en ningún caso por el usuario. Es necesario retirarla del equipo como parte del procedimiento de reciclaje de este al final de su vida útil, y es conveniente tomar las precauciones correspondientes.

## Declaración de conformidad con International ENERGY STAR®

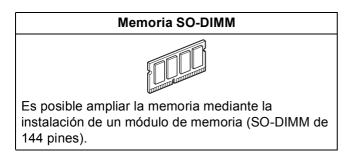
La finalidad del programa International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que utilicen eficientemente los recursos energéticos.

Como una empresa asociada de ENERGY STAR<sup>®</sup>, Brother Industries, Ltd. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR<sup>®</sup> relativas a la eficiencia energética.



## **Opciones y Consumibles**

### **Opciones**



Para obtener más información acerca de la memoria SO-DIMM compatible, consulte la *Guía del usuario* o visite la página <a href="http://solutions.brother.com/">http://solutions.brother.com/</a>.

### Consumibles de recambio

Cuando sea necesario reemplazar consumibles, se indicará un mensaje de error en la pantalla LCD. Si desea obtener más información acerca de los consumibles del equipo, visite la página <a href="http://www.brother.com/original/">http://www.brother.com/original/</a> o póngase en contacto con el distribuidor local de Brother.

Cartucho de tóner	Unidad de tambor	
TN-3230/TN-3280	DR-3200	

#### Marcas comerciales

El logotipo de Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link es una marca comercial registrada de Brother International Corporation.

Windows Vista es una marca comercial registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Apple, Macintosh, Safari y TrueType son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Nuance, el logotipo de Nuance, PaperPort y ScanSoft son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance

Communications, Inc. o sus filiales en Estados Unidos y/o en otros países.

Todas las empresas cuyos programas de software se mencionan en el presente manual cuentan con un acuerdo de licencia de software específico para sus programas patentados.

### El resto de marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

#### Compilación y publicación

Este manual se ha compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd. y contiene información referente a las descripciones de los productos más recientes y sus especificaciones.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales aquí contenidos y no asumirá responsabilidad alguna por daños de cualquier índole (incluyendo daños derivados) producidos al basarse en el material presentado, incluyendo (aunque su enumeración no debe interpretarse como una limitación) los errores tipográficos y de otra naturaleza contenidos en la publicación.

#### Derechos de autor y licencia

©2009 Brother Industries, Ltd.

